

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

IP/C/W/539/Add.2  
21 de octubre de 2009

(09-5196)

Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad  
Intelectual relacionados con el Comercio

Original: inglés

## ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA: INFORMACIÓN FACILITADA POR LOS MIEMBROS

AUSTRALIA

### Addendum

La siguiente comunicación, de fecha 12 de octubre de 2009, se distribuye a petición de la delegación de Australia.

1. De conformidad con el artículo 67 del Acuerdo sobre los ADPIC, el Consejo de los ADPIC ha solicitado a los países desarrollados Miembros informes sobre sus programas de cooperación técnica y financiera en la esfera de los derechos de propiedad intelectual (DPI) relacionados con la aplicación del Acuerdo sobre los ADPIC. El presente documento es un nuevo informe trienal de las actividades de cooperación técnica de Australia, de conformidad con la decisión de febrero de 2003 del Consejo de los ADPIC.
2. Australia cumple las obligaciones que le impone el artículo 67 en materia de cooperación técnica a nivel bilateral, regional y multilateral. Sus actividades de cooperación están concentradas en gran medida en los países en desarrollo, en particular en la región de Asia y el Pacífico. En el ámbito regional, Australia trabaja en estrecha colaboración con la secretaría del Foro de Cooperación Económica de Asia y el Pacífico (APEC) y con el Grupo de Expertos en Propiedad Intelectual (IPEG) del APEC.
3. El presente informe contiene información sobre las actividades bilaterales y actividades regionales y multilaterales de cooperación emprendidas por el Gobierno de Australia. Los principales organismos gubernamentales interesados son la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia, la Agencia Australiana para el Desarrollo Internacional (AusAID), la Fiscalía General, el Departamento de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional y la Policía Federal de Australia.
4. Entre los sitios Web más importantes, en los que figura amplia información sobre la legislación de Australia en materia de propiedad intelectual y que pueden considerarse un recurso de cooperación técnica, se cuentan el sitio del IPEG del APEC (<http://www.apecipeg.org>) y el del servicio de recursos en materia de información y sensibilización del público (<http://www.apecipeg-pear.org>), el de la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia, que abarca patentes, dibujos y modelos industriales, marcas de fábrica o de comercio y derechos de los obtentores de variedades vegetales (<http://www.ipaustralia.gov.au>), el de la Fiscalía General sobre las novedades en materia de derecho de autor (<http://www.ag.gov.au/copyright>), y el del Departamento de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional, que abarca las novedades internacionales en materia de propiedad intelectual ([www.dfat.gov.au/ip](http://www.dfat.gov.au/ip)).

## **I. ACTIVIDADES BILATERALES**

### *Foro Ministerial Australia-Indonesia, Grupo de Trabajo sobre Cooperación Jurídica*

5. En el marco de la cuarta reunión del Grupo de Trabajo de Australia e Indonesia sobre Cooperación Jurídica, celebrada en Canberra los días 10 y 11 de noviembre de 2008, la Fiscalía General organizó una reunión del Subgrupo sobre Derechos de Propiedad Intelectual. A ella asistieron funcionarios australianos de la Administración de Aduanas, la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia, la Policía Federal de Australia, la Fiscalía General y el Departamento de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional, junto con el Director General de Indonesia para los Derechos de Propiedad Intelectual. En la reunión del Subgrupo se señaló el compromiso de los Gobiernos de Indonesia y de Australia de seguir colaborando en la creación de mecanismos de cooperación para mejorar la legislación sobre propiedad intelectual y su observancia.

### *Seminario sobre el sistema australiano de propiedad intelectual*

6. En octubre de 2008 la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia organizó un seminario para informar a las empresas, los profesionales de la propiedad intelectual y el Gobierno acerca del sistema australiano de propiedad intelectual y su funcionamiento. Asistieron al seminario más de 300 personas.

### *Taller sobre pruebas para el registro de los derechos de los obtentores de variedades vegetales, Viet Nam*

7. En diciembre de 2008 la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia organizó un taller de cinco días de duración para 20 personas sobre pruebas distintas, homogéneas y estables para el registro de los derechos de los obtentores de variedades vegetales.

### *Formación sobre educación y sensibilización del público, Viet Nam*

8. En febrero de 2009, la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia organizó en Hanoi un taller sobre la elaboración de estrategias de educación y sensibilización del público en materia de propiedad intelectual. Asistieron a este taller de dos días de duración 35 empleados y participantes interesados relacionados de la Oficina Nacional de la Propiedad Intelectual de Viet Nam.

### *Formación para miembros de tribunales de audiencias públicas sobre marcas de fábrica o de comercio, Malasia*

9. La Oficina de Propiedad Intelectual de Australia acogió en abril de 2009 una visita de semana y media de duración de tres funcionarios de Malasia para recibir formación sobre el proceso australiano de audiencias públicas relacionado con marcas de fábrica o de comercio.

### *Taller sobre recuperación de costos*

10. La Oficina de Propiedad Intelectual de Australia organizó en mayo de 2009 un taller para funcionarios de Viet Nam y de Tailandia sobre la introducción de un sistema de recuperación de costos.

## **II. ACTIVIDADES REGIONALES Y MULTILATERALES**

11. Además de las actividades llevadas a cabo en el marco de la Organización Mundial del Comercio, la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual y otros foros multilaterales, Australia

presta gran atención a la cooperación técnica y financiera en materia de propiedad intelectual en la región de Asia y el Pacífico.

#### *Fondo Fiduciario Global de la OMC*

12. Desde 2002, Australia ha contribuido con más de 5,5 millones de dólares australianos al Fondo Fiduciario Global de la OMC. En junio de este año el Gobierno anunció que Australia aumentaría su contribución anual al Fondo a 1,75 millones de dólares australianos, frente a 500.000 y 1 millón de dólares australianos en 2006-2007 y 2007-2008, respectivamente. El aumento de nuestra contribución demuestra nuestra determinación a lograr una conclusión satisfactoria de la Ronda de Doha. El Fondo Fiduciario Global presta asistencia técnica relacionada con el comercio a los países en desarrollo Miembros de la OMC para que puedan participar en la Ronda de Doha de negociaciones comerciales multilaterales.

#### *Grupo de Trabajo conjunto de la OMPI y Australia sobre asistencia técnica en materia de propiedad intelectual*

13. En 2000, la OMPI y el Gobierno de Australia concertaron una Declaración conjunta sobre cooperación en materia de asistencia técnica en el campo de la propiedad intelectual en la región de Asia y el Pacífico. En esa Declaración se acordaba que la OMPI y Australia colaborarían para "... elaborar y ejecutar proyectos conjuntos en los casos en que los conocimientos especializados y los recursos de Australia y de la OMPI pudieran combinarse eficazmente para atender a determinadas necesidades de formación y asistencia".

14. Entre 2000 y 2005, la OMPI y la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia colaboraron en la elaboración y ejecución de varias actividades de asistencia técnica en la región de Asia y el Pacífico. En los últimos años, la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia y la OMPI han decidido imprimir nuevo impulso a la labor realizada en el marco de la Declaración conjunta y han acordado un plan de trabajo anual sujeto a plazos.

15. El plan tiene los siguientes objetivos:

- poner de relieve el apoyo que presta Australia a la OMPI y a la labor multilateral encaminada a mejorar la creación de capacidad y la constitución de un sólido sistema de derechos de propiedad intelectual en la región de Asia y el Pacífico, de conformidad con los principios del Programa para el Desarrollo; y
- aplicar, en asociación con la OMPI, un programa específico de creación de capacidad y asistencia técnica en la región de Asia y el Pacífico acorde con la Estrategia de Compromiso Internacional de la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia.

16. La actividad central del Plan de Trabajo de 2009 es un taller de formación avanzada en el examen de marcas de fábrica o de comercio tradicionales y no tradicionales (que se celebrará del 19 al 23 de octubre en Canberra). La Oficina de Propiedad Intelectual de Australia también ha acordado patrocinar una unidad del Programa de Master en Derecho de Propiedad Intelectual de la Universidad de Tecnología de Queensland y la OMPI, dirigido a la región de Asia y el Pacífico, y organizar una misión de expertos para contribuir a crear una estrategia nacional en materia de propiedad intelectual para Papua Nueva Guinea.

#### *APEC - Grupo de Expertos en Propiedad Intelectual (IPEG)*

17. Australia sigue desempeñando una función activa en el IPEG-APEC, que considera un foro importante para impulsar la cooperación, compartir información y experiencias e impulsar el examen

de cuestiones tales como la observancia y la cooperación. A las reuniones del IPEG-APEC de agosto de 2008 en Lima (Perú) y de febrero y junio de 2009 en Singapur asistieron funcionarios del Departamento de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional, la Fiscalía General y la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia. En esas reuniones Australia presentó los documentos siguientes:

- responsabilidad de las sociedades recaudadoras de derechos de autor;
- función del Código de Conducta;
- casos australianos recientes en materia de derechos de autor y novedades al respecto;
- información actualizada sobre el sitio Web del IPEG-APEC y situación de los recursos del IPEG para la información y la sensibilización del público;
- estudio del examen estratégico de las necesidades en materia de creación de capacidad en la esfera de los DPI en las economías miembros del APEC;
- recopilación, almacenamiento y publicación de información pertinente para el IPEG;
- actualización del programa de información y sensibilización del público en materia de DPI del APEC para las PYME;
- AusPat - Nuevo sistema de búsqueda para las patentes australianas;
- la propiedad intelectual en el sector de la educación y la formación profesionales de Australia; y
- estudio del examen de las necesidades en materia de creación de capacidad en la esfera de los DPI en las economías miembros del APEC.

18. Funcionarios australianos asistieron también al simposio "Trading Ideas 2009" que se celebró en Singapur los días 30 y 31 de julio de 2009, en el que participaron activamente como moderadores y presentadores. Un funcionario de la Fiscalía General actuó de moderador en una sesión sobre "Copyright 2.0".

#### *Taller sobre información y sensibilización del público en la esfera de los DPI del APEC*

19. El Programa del APEC sobre información y sensibilización del público en la esfera de los DPI (2006-2009) es una actividad conjunta de la Oficina de Propiedad Intelectual de Singapur, el Departamento de Propiedad Intelectual de Hong Kong y la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia. Su objetivo es dotar a las economías miembros del APEC de los conocimientos y los recursos necesarios para realizar actuaciones de información y sensibilización del público que promuevan el uso eficaz de los DPI en la región. En abril de 2009 la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia, junto con los organismos homólogos de Hong Kong, China y de Singapur, organizaron un taller titulado "Campañas de información y sensibilización del público en la esfera de los DPI del APEC destinadas a las pequeñas y medianas empresas (PYME)".

#### *Asistencia a los países miembros de la Asociación de las Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN)*

20. La Oficina de Propiedad Intelectual de Australia realizó diversas actividades de asistencia a varios países miembros de la ASEAN: facilitación de recursos de biblioteca, publicaciones científicas, diseño e impresión de material didáctico, equipo de pruebas de vegetales para los

obtenedores de variedades vegetales, asesoramiento sobre actividades de información y sensibilización del público, suministro de ejemplares de textos legislativos y acogida de misiones investigadoras.

#### *Taller sobre la observancia de los DPI*

21. Los días 19 y 20 de noviembre de 2008, la Policía Federal de Australia organizó en Hong Kong, China un taller sobre delitos contra la propiedad intelectual. Esa actividad fue la continuación de un primer taller organizado por la Policía Federal de Australia en junio de 2008.

22. El taller reunió a cerca de 40 funcionarios de policía y de aduanas de Camboya; China; Filipinas; Hong Kong, China; la India; Indonesia; Malasia; Myanmar; la República Democrática Popular Lao; Singapur; Tailandia y Viet Nam. Resultó un foro muy útil para que la Policía Federal de Australia continuara entablando y mejorando relaciones de trabajo y asociaciones. También ofreció a los delegados la oportunidad de establecer redes de contactos y compartir prácticas óptimas en la identificación e investigación de los delitos en la esfera de la propiedad intelectual.

#### *Seminario de EPOQUE*

23. La Oficina de Propiedad Intelectual de Australia y la Oficina Europea de Patentes (OEP) organizaron conjuntamente un seminario sobre EPOQUE.Net para delegados de siete oficinas de propiedad intelectual de toda la región de Asia y el Pacífico (Corea, Tailandia, Filipinas, Malasia, Viet Nam, Nueva Zelanda y el Taipei Chino). El seminario se celebró en los locales de la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia los días 18 y 19 de agosto. EPOQUE.Net es una herramienta creada por la OEP para la búsqueda y el examen de patentes. En el seminario se expusieron las experiencias y los análisis de la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia en relación con los ensayos de EPOQUE.Net y se hicieron breves exposiciones sobre los requisitos técnicos.

### **III. SEMINARIOS**

24. Funcionarios australianos presentaron documentos en los siguientes foros regionales e internacionales:

- reunión de información de la OMPI sobre la financiación con garantías de activos de la propiedad intelectual celebrada en Ginebra (Suiza) el 10 de marzo de 2009;
- coloquio del APEC, la ASEAN y la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos (USPTO) para fiscales y miembros del poder judicial sobre la observancia de la propiedad intelectual, celebrado en Kuala Lumpur (Malasia) del 9 al 11 de junio de 2009;
- foro de la OMPI sobre administración de la propiedad intelectual orientada a los servicios, celebrado en Ginebra en julio de 2008;
- seminario del IPEG-APEC sobre sensibilización y elementos normativos para promover el acceso y la protección adecuados de los recursos genéticos y los conocimientos tradicionales, celebrado en Lima en agosto de 2009;
- presentación sobre las patentes de innovación de Australia, hecha en Santiago en agosto de 2008;
- seminario nacional indonesio de la OMPI sobre la protección de las indicaciones geográficas, celebrado en Bali en diciembre de 2008;

- seminario del IPEG-APEC ("De las ideas al mercado: altibajos de la transferencia de tecnología"), celebrado en Singapur en febrero de 2009;
  - foro interregional de la OMPI para jefes de oficina, celebrado en Beijing en marzo de 2009.
-